

EL ECO PORTUENSE

PERIODICO CATÓLICO

AÑO V.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Los pagos anticipados

Al mes..... Ptas. 1'00

Trimestre..... 2'50

PUERTO DE SANTA MARÍA

JUEVES 4 DE JUNIO DE 1914

Con censura eclesiástica.

Segunda época

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas, comunicados y anuncios a precios convencionales

Número 12

La blasfemia en España

«España es el país en que más se blasfema.»

(Esteban Collantes en el Senado. Discurso-resumen, contestación al Mensaje de la Corona).

El señor conde de Estéban Collantes acaba de manifestar en la Alta Cámara, en ocasión de pronunciar el discurso-resumen de contestación al Mensaje de la Corona, que el problema de la enseñanza religiosa se aplicará al discutirse los presupuestos, «pues precisamente España es el país en que más se blasfema».

Ya lo veis españoles; en pleno Senado se proclama a España ¡como el país más blasfemo del mundo! Declaración cierta, por desgracia, y que cae sobre nuestra frente como ignominioso baldón y afrentoso estigma, como sello característico de un pueblo degenerado, de un pueblo caído, de un pueblo que, osado, se atreve a encararse a Dios para execrarle y vituperarle, parodiando satánica rebeldía.

Triste es confesarlo—y ello no es ignorado por los extranjeros—que en nuestra desgraciada patria se ha llegado a un tiempo en que por calles y plazas, lo mismo en las populosas urbes que en los insignificantes villorrios, en trenes y vapores, por carreteras, caminos y veredas, en casinos, cafés y tabernas, en cines, teatros y plazas de toros, en periódicos, folletos y en libros, en mitines y en el club, en ateneos y hasta en las aulas—parece increíble—y aún más allá ¡en pleno Congreso, se llegó a blasfemar!... Y se blasfema de todos modos y maneras: directa e indirectamente, mediata e inmediatamente, en forma herética, imprecatoria y contumeliosa; disfrazada o descaradamente, revistiendo forma científica o con carácter vulgar.

Hora es ya de que los Gobiernos empiecen a preocuparse de extirpar esa ponzoña gangrenosa que está pudriendo a nuestra patria. Cuando una epidemia amenaza en traspasar los umbrales de nuestra nación, no faltan autorizadas voces que dan el grito de alerta para prevenirnos y librarnos de una grave mal; y tratándose de una epidemia como es la blasfemia, mucho más grave que el cólera, la lepra y todas las pestes, por ser la peste del alma, se ha consentido que cual corriente de hierro en fusión y caldoso río del averno, se desbordara furioso por nuestra España y, ¡adios, cultura de la lengua de Cervantes!

Hora es ya de que España sacuda airoso ese parásito que horriblemente la atormenta y afea, y para ello sacudamos los que aún sentimos hervir en nuestras venas y palpitar ardorosa en nuestro pecho, la sangre de tantos héroes y santos que nos precedieron, de nuestros ascendientes, que con tanto rigor persiguieron ese nefando vicio y formemos vasta cruzada, avasalladora en su paso de conquista, hasta desolar al enemigo.

Hora es ya de que vayamos en súplica o exigencia, a nuestros representantes en Cortes, para que obliguen a los Gobiernos a perseguir con el rigor que se merece, hasta borrar de nuestro suelo la mortífera blasfemia que nos envilece ante Dios y ante el mundo civilizado.

Hora es ya de que se haga, como tiene anunciado la benemérita «Liga del Bon Mot», que así como hasta el presente se han preocupado los Gobiernos en sanear el lenguaje escrito *sermo nobilis*, dejando olvidado el lenguaje oral *sermo rusticus*, que par-

te del presupuesto, vaya a parar a sanear este *léxico vivo*, pues de lo contrario, el hablar como se habla, de manera tan distinta de como se escribe, nos traicionamos a nosotros mismos con baja hipocresía. Muchos tienen valor para renegar de viva voz, mas no se atreven a hacerlo en sus escritos, y así ellos mismos se lanzan el anatema. Cese de una vez esa satánica rebeldía de los hombres para con su Criador, pues el pesado brazo de la divinidad amenaza descargar sobre esta sociedad prevaricadora, como lo descargó repetidas veces en el transcurso de los tiempos. Ciento ochenta y cinco mil asirios perecieron en una misma noche. ¿Por qué hizo Dios esta gran matanza? *Fropter blasphemiam suam*, porque blasfemaron, dice el sagrado libro de Tobías. Que hablen la Martinica, Messina y toda la Sicilia y nos digan las grandes calamidades que han sufrido los pueblos blasfemos.

«Los pueblos son grandes cuando oran y caen cuando blasfeman», pues ¿en nombre de quién se hará respetar un Gobierno si consiente que impunemente se injurie a Dios, fuente de toda autoridad, ya que de hombre a hombre no va nada?

El trono de un pueblo que no respeta a Dios tiene sus cimientos socavados y bambolea, y está en inminente peligro de hacerse astillas si pronto no viene un remedio radical que cauterice el cáncer que le envenena. Hora es ya, pues, de que elevemos los ojos al cielo y juremos defender el Santo Nombre de Dios, ultrajado por los hombres degenerados.

Españoles, lavemos la mancha de la blasfemia que cual negro sudario ciéñese sobre nuestra patria, reduciéndola a corrompido cadáver, y digámosle con voz varonil: ¡Lázaro, levántate!

Julio CHILLIDA MELIA

Del Congreso Franciscano

El discurso de Vázquez Mella

San Francisco en España.—El espíritu franciscano es un injerto sobrenatural en España.—Las grandes empresas franciscanas.—Lulio, Colón y Cisneros.

San Francisco viene a España, porque la que ama tanto a la Iglesia tiene que ser amada por él. La que sostenía las Cruzadas de Occidente, más venturosas que las de Oriente, no puede dejar de recibir el aliento del que se llamó el segundo Cristo, el Cristo de la Edad Media. Y San Francisco de Asís llega al suelo español y penetra por Navarra en el momento que la región heroica estaba todavía agitada por la gloria militar, porque han venido polvorientos y victoriosos de Las Navas los escuadrones de Sancho el Fuerte. Llega en el momento en que está asegurada para siempre con la confederación de los Reyes peninsulares la reconquista de Occidente, en que sólo falta que un Terciario Franciscano vaya a bañar su espada, teñida en sangre agarena, en las orillas del Guadalquivir, para preparar la conquista de Granada; llega cuando la cruzada nacional ha pasado victoriosa por el Muradal y las colinas de Las Navas, y viene él, sencillo, humilde, ignorado, cubierto con misero sayal, peregrino y apóstol a un tiempo, y los cruzados triunfantes no advierten que llega con él sólo una cruzada más grande que la suya, cruzada espiritual, albergada en un hombre, que camina a Compostela, la Jerusalén de Occidente, y penetra

por el maravilloso Pórtico de la Gloria y va a postrarse ante el sepulcro del Apóstol para aumentar su obra y dilatar su apostolado.

Antes le habla precedido su hermano Santo Domingo de Guzmán, el glorioso descendiente del Conde de Traba, que pudo hablar y albergarse con sus deudos, maguates y grandes, aunque muy pequeños ante la majestad de sus virtudes; pero San Francisco, que no conoce a nadie, habla con el pobre carbonero Cotolay, y alberga en su choza y le muestra el tesoro con que levanta templo y convento, que será asilo de la virtud y relicario de amor patrio, y recorre el centro de España, Cataluña y Provenza y Palestina, porque quiere recorrer el mundo y abrasarle en las llamas de su amor.

El amor Franciscano es un injerto sobrenatural en el alma española. Por eso, desde San Francisco, parece que se multiplican todas las energías de nuestra raza, y por eso todas las grandes empresas llevan el sello franciscano. Aquel aventurero de lo ideal, aquella especie de glorioso Don Quijote de la Apologética y de la Teología que se llamaba Raimundo Lulio, que después de una vida agitada cambia de objeto en sus amores, y tomando unas veces de la Teología y Filosofía árabe armas, y otras de las escuelas, y principalmente de su soberano ingenio y de la chispa que saltó a su corazón, del corazón de San Francisco, emprendió la cruzada maravillosa con el intento de fundar una Teología natural en que la razón sirva de demostración a las verdades más oscuras de la fe, que hoy mismo suministra, con los fundamentos de sus doctrinas, medios a la dialéctica cristiana para que pueda romper los anillos de la serpiente evolucionista, enroscada, como la parásita, al árbol de la ciencia del bien y del mal, en la sociedad moderna. (Grandes aplausos.)

Y cuando España completó su obra, cuando no cabiendo ya en el solar peninsular y mereciendo, por haber salvado a Europa de la barbarie musulmana, y disponerse a librarla del fatalismo protestante de la predestinación necesaria que iba a empezar, el galardón supremo de la fe con el descubrimiento de un Nuevo Mundo, ¿quién dirige las carabelas, marcando con sus estelas un rumbo que cambia la Historia?

En el pórtico de la Rábida, dos Franciscanos, Fray Juan Pérez y Fray Antonio de Marchena, hablan una tarde a la puesta del sol con un Terciario Franciscano. ¡Hora memorable en la Historia en que aquel humilde pórtico de aquel convento se convirtió en el pórtico de un nuevo mundo, por donde Europa va a América conducida por los Hermanos de esta Orden. (Grandes aplausos.)

Y cuando iluminados por constelaciones que no habían visto nunca los ojos europeos, y cuando las ondas de mares nunca surcados levantan las gloriosas carabelas y las velas latinas se agitan con el aura perfumada de un nuevo mundo, mirad bien y vereis que las cuerdas de esas carabelas son una prolongación del cordón franciscano que lleva el que los dirige. (Estrepitosos aplausos.)

Queremos ir a Africa, cuyas costas nos invitan para que cerremos lo que entonces era un lago español: el Mediterráneo, y ¿quién es el que a costa de su peculio sostiene la expedición y conquista a Orán y desde su mole dirige el asalto? No lleva más faja ni bandas sobre el pecho que el cordón

franciscano. El gran Cisneros, aquel humilde abad Salceda, que ignoraba que había nacido Emperador; él llevó en su sayal de franciscano el mundo que recibió de los Reyes Católicos y que lo traspasó aumentado al manto imperial de Carlos V, aquel que se dirigía a los nobles con fiereza y con altivez, que hoy parece desusada, a los Reyes. (Aplausos). El más grande político de nuestra raza, el que dió el impulso a todas las grandes empresas políticas y religiosas, el que como si presintiera la obra de desfiguración protestante, en lo que es la ejecutoria de la Humanidad, en la Biblia, ideaba aquella portentosa políglota complutense momentos antes de que falsificara con su traducción Lutero la Sagrada Escritura. El gran Cisneros, el político mayor y más excelso que ha producido España, el gran conquistador y el gran descubridor del Nuevo Mundo, están enlazados por el cordón franciscano. (Aplausos).

Las sociedades no las salvan los políticos ni los sabios, sino los santos.— Los santos presidiendo moralmente los siglos.

Pero San Francisco no ejerció influencia tan sólo sobre España, Italia Provenza; la ejerció sobre la Humanidad entera. Fijaos bien y vereis cómo Dios parece que se complace en confundir a los sabios y a los sofistas y en demostrar que vale más un corazón humilde y santo que una inteligencia privilegiada y genial. Por eso, como ha dicho un ilustre sociólogo católico contemporáneo, el mundo no se salvará ni por los políticos, ni por los diplomáticos, ni por los guerreros; al mundo sólo le salvan los Santos. (Aplausos.)

Y así parece que existe una como hoguera divina en los cielos y que Dios deja caer en cada siglo una o varias ascuas, un corazón ardiente y santo para que presida sus destinos. Y así vemos que después de la edad apostólica y al borde de la laguna que forma la sangre de los mártires, en el siglo II florece el apologista San Justino; en el siglo III cómo un mártir entre los mártires, San Lorenzo, ilumina ese siglo con las parrillas candentes de su tormento; en el siglo IV, un San Basilio un San Juan Crisóstomo, desvanecen las sombras con la elocuencia de la virtud y de la palabra; en el siglo V, cuando Roma cae y es preciso que en la noche de barbarie resplandezca el sol, aparecen San Agustín y San Jerónimo; en el siglo VI, para levantar a los nuevos reinos, Santa Clotilde y San Leandro, y en el VII, cumbre de la edad visigótica, toda la ciencia parece resumirse en nuestro glorioso San Isidoro, y la de Alcuino no será más que una luna que la refleja; en el VIII parece que las llamas del amor se reúnen en la mente y en el corazón de San Bonifacio, fundador de Fulda, la estrella que alumbró a Germania; en el IX, se destaca nuestro San Eulogio, como en Francia San Odón, caudillo del ejército cluniese, que va a invadir el mundo; en el X, cuando la barbarie se extiende por Europa y los terrores del milenario siembra el espanto en las almas, un sacerdote que había cursado, en nuestras escuelas de Vich, y que se llama Silvestre II, ocupa la Cátedra de San Pedro que brilla con su virtud y con su saber como un faro; en el siglo XI, el cesarismo feudal encadena a la iglesia y aparece San Gregorio VII, uno de los caracteres más viriles de la Historia, que muere en el destierro por amar la justicia y aborrecer la iniquidad; en el siglo XII, la época del fervor de las

cruzadas para combatir las herejías que dividen y para imponer el grito de «Dios lo quiere» que une, aparece San Bernardo; en el XIII, el más espiritual de los siglos cristianos, aquel que en medio de toda la barbarie romana y germánica ha producido cuatro grandes maravillas: la *Summa*, las *Partidas*, la *Catedral de Colonia* y la *Divina Comedia*, coexistirán al lado de San Francisco y de Santo Domingo de Guzmán, Santo Tomás de Aquino y San Buenaventura; en el siglo XIV y XV cuando la Iglesia parece que se va a desgajar con el oisma de Occidente, brillan Santa Catalina de Sena y San Vicente Ferrer; en el XVI, cuando la Reforma protestante invoca el libre examen barrenando la autoridad y al mismo tiempo pone sobre la cabeza de los Reyes la Tiara de los Pontífices para aligerar sin duda, el peso de la tiranía pontificia, aparece como representante de la obediencia más sublime San Ignacio de Loyola y del más profundo examen de una conciencia verdaderamente iluminada y libre, Santa Teresa de Jesús; en el siglo XVII cuando los jansenistas renuevan los errores de Calvino y matan la esperanza, les salen al encuentro San Vicente de Paul, el apóstol de la caridad, y San Francisco de Sales, el apóstol de la dulzura; en el XVIII, siglo de crítica y de sensualismo, que barrena los fundamentos de la moral, el gran moralista San Alfonso de Liguori; en el XIX que pretende ser el siglo de la democracia proletaria, el cura de Ars y el Beato Labre, y cuando en el XX necesite el mundo ver algo sobrenatural que resplandezca sobre todas las sombras secularizadas, pondrá Dios sobre la colina del Vaticano, como una lámpara que lanza resplandores celestes sobre los Estados apostólicos, la figura sublime de Pío X. (Ovación)

(Concluirá).

Tres recetas

1.^a Para tener salud.—Haz ejercicios proporcionados a tus fuerzas, pero diario y al aire libre; nunca comas hasta la saciedad, ni bebas hasta la embriaguez; sé limpio hasta la pulcritud, pero no uses cosméticos ni otras supercherías de tocador; no contriagas, en fin, hábitos viciosos, porque el hábito es un tirano.

2.^a Para ser rico.—Trabaja siempre mientras puedas, y en lo que entienda; gasta siempre un poco menos de lo que ganes; paga siempre al contado; nunca prestes mayor cantidad de la que en su caso puedas buenamente condonar o dar; nunca respondas de la solvencia de otro sin tener disponible la cantidad por la cual salgas fiador, ni comprometas en especulaciones lo que necesitas para vivir.

3.^a Para ser feliz.—Cumple con todo rigor las obligaciones de tu estado; sé compasivo y benéfico; cultiva las bellas letras o las bellas artes; ama a Dios sobre todas las cosas y ama al prójimo como a tí mismo.

A María

Mística rosa divina, azucena alabastrina, Madre mártir, mujer pura: ¡torna tu faz peregrina a este valle de amargura! Flores de hermosos colores, símbolo de los amores, te han dedicado hoy aquí: ¿por quién hizo Dios las flores si no las hizo por Tí? Estrella de las estrellas, ¡Tú eres la reina de ellas!

OSBORNE Y COMPAÑIA

Casa Fundada en 1772

Especialidades:

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Menesteo | Pesetas 36.— la doz |
| Amontillado Fino Quinta | » 45.— » |
| Finísimo Coquintero | » 50.— » |

De venta en los principales establecimientos.

¡La luz a tu lado es sombra, y las flores no son bellas si no te sirven de alfombra!
 Corazón que ante tu planta, no adora grandeza tanta, maldito debiera estar.
 ¡Garganta que no te canta, muda debiera quedar!
 Ojos que ante Tí no lloran, labios que ante Tí no oran, ¿sabrán orar y llorar?
 Almas que a Tí no te adoran, ¿serán capaces de amar?
 Ojos que a Tí no te miran, ¿dónde algo santo hallarán?
 Y pechos que no suspiran y por tu amor no deliran ¿dónde algo santo hallarán?
 Manantial de la belleza, ideal de la pureza, divina y santa mujer; ¡no sé cómo tu grandeza puede en el mundo caber!
 ¿Qué más decirte podría en tu alabanza y loor, después de decir que un día fuiste en la tierra ¡oh Marial la madre del Redentor?
 Para darte a Tí loores ¿qué valen estos altares que te alzan los pecadores? ¿qué valen sus pobres flores ni sus sencillos cantares?
 El Dios que quiso crearte y quiso su madre hacerte para más glorificarle, es quien puede conocerle, y es sólo Él quien sabe amarte.
 Nosotros, Madre, te amamos, porque todos confiamos en tu maternal dulzura, con cuyo amparo cruzamos este valle de amargura.
 Te amamos porque tenemos en tu Jesús un buen Padre y Madre también queremos. ¿Qué vamos hacer sin Madre, si a Tí no nos acogemos?

GABRIEL GALÁN.

MÁS SOBRE EL VINO DE MISAS (1)

Dios pasados traté de demostrar, y lo que dije ha quedado sin controvertir, que la *mistela* que corre en el comercio con diversos nombres (*vino dulce, vino para Consagrar, Pedro Ximénez, vino de Málaga, etc.*) no es materia licita para la Sagrada Eucaristía, ni generalmente válida.

Hoy me permitiré discurrir sobre el mismo tema; pero solamente para demostrar que la generalidad de los vinos que corren en el comercio, *hic et nunc*, en España y desde hace algunos años, aunque sea materia válida no son materia licita del Augusto Sacramento.

La argumentación puede reducirse a términos sencillos del modo siguiente:

I El R. D. de 27 de Diciembre de 1908, de acuerdo con los progresos científicos, autoriza como lícitas, desde el punto de vista higiénico, una porción de manipulaciones en los vinos, que tienen por objeto producir caldos vendibles según los gustos de los diversos mercados.

II. Debido a esta autorización legal y a la facilidad con que se comercian y conservan los vinos elaborados según los aludidos progresos industriales, todas las bodegas organizadas a la moderna fabrican sus caldos sometidos a alguna o varias de estas manipulaciones, a saber: petiotizado, chaptalización, gallización, encabizado, scheelización, clarificación con clarificantes químicos, enyesado, adición de colorantes artificiales, adición de antisépticos, tanado, sulfitado, adición de ácido tártrico, cítrico, empleo de fermentos seleccionados etc., etc.

III. Las operaciones que anteceden modifican la composición química y biológica de los mostos y de los vinos de tal modo que bien puede asegurarse ser los productos resultantes *muy distintos* de los que se obtendrían si la vinificación hubiese sido hecha mediante la fermentación espontánea del zumo de uva natural, esto es, sin ninguna adición ni sustracción de materias extrañas a él.

IV. Según decreto de la Congregación del Santo Oficio de 6 de Agosto de 1896, es lícito condensar el mosto por evaporación al fuego, antes de la fermentación, con tal de que esta (la fermentación) pueda ser obtenida NATURALMENTE y de hecho se obtenga.

Luego si se demuestra que la fermentación natural a que alude la Sagrada Congregación no puede ser otra cosa que fermentación espontánea, y se demuestra al mismo tiempo que esta no es la que experimenta la generalidad de los vinos comerciales, quedará también demostrado que los vinos adquiridos en el mercado no son generalmente materia lícita de la Consagración.

(1) El presente artículo tiene la aprobación eclesiástica.

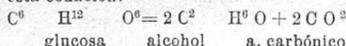
Para que esta demostración resulte lo menos confusa que nos sea dable, exponemos previamente algunos hechos y opiniones fundamentales que conviene recordar y establecer, razonando al propio tiempo la argumentación y numerándolo todo para poder citar con facilidad.

1 Nadie ignora que la fermentación vinica es una transformación química de la glucosa (principalmente) en alcohol, anhídrido carbónico y otra multitud de productos, variables en calidad y cantidad, mal estudiado químicamente muchos de ellos, e imposible de separar y de dosificar con perfección.

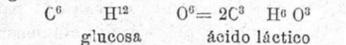
2 ¿Cómo se verifica esta fermentación? Dos elementos principales podemos considerar en el mosto o zumo de uvas, a saber: el jugo contenido en el interior del fruto, y las especies microbiológicas adheridas a la superficie externa del mismo, perceptibles a simple vista en forma de un polvillo blanquecino que recubre las uvas. Al exprimir éstas, todo se mezcla para constituir el mosto que ha de fermentar. ¿Cómo? Algunas de las levaduras contenidas en el mencionado polvillo blanquecino que recubre el pericarpio, comienzan por reproducirse con rapidez asombrosa (cada una engendra otra en 10 a 30 minutos), de tal modo que a las 24 horas hay en el caldo varios millones de células de levadura por cada una de las que han encontrado el medio apto para su vida. Mas hay en el polvillo otras especies microbianas que no se reproducen, antes bien, *mueren o se amortiguan* por serles hostil el medio, es decir, por ser inoportunada para su vida la composición química de aquel jugo de uvas: en otro vivirían.

3 Las levaduras y otros microbios que han logrado reproducirse de manera tan prodigiosa, elaboran, cada uno según su especie, un *zimasa* o fermento propiamente dicho (que es soluble en el agua e insoluble en el alcohol), el cual fermento suministra a la glucosa y demás sustancias fermentescibles, la energía necesaria para que, en presencia del agua, se verifique la transformación química final que se conoce con el nombre de fermentación; es decir, para que se transforme la glucosa en alcohol y anhídrido carbónico, etc., etc.

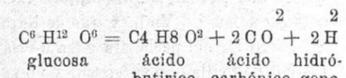
4 Mas ha de notarse aquí, porque es de lo más interesante, que la energía que suministra el fermento o zimasa elaborado por el microbio, es de naturaleza específica y se traduce prácticamente en la producción de especies químicas distintas y relacionadas quizás más con el zimasa que con la materia fermentescible. O más claro, que la misma materia fermentescible puede transformarse en sustancias diferentes si son diferentes los zimasas en cuya presencia esté. Así, por ejemplo, la glucosa en presencia de la zimasa del *saccharomyces cerevisiae* se transforma en alcohol y anhídrido carbónico según esta ecuación:



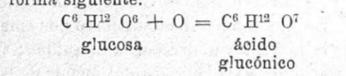
glucosa alcohol a. carbónico
 Pero la misma glucosa, en presencia de la zimasa del *mycoderma* del ácido láctico, se transforma totalmente en este último cuerpo, según se ve en la siguiente:



glucosa ácido láctico
 Y la misma glucosa, en presencia de la zimasa del *Bacillus amylobacter* se transforma en ácido butírico, anhídrido carbónico e hidrógeno, según se expresa a continuación:



glucosa ácido butírico ácido carbónico hidrógeno
 Y la misma glucosa, bajo la influencia del *Mycoderma aceti*, fija oxígeno para transformarse en ácido gluconico, en la forma siguiente:



glucosa ácido gluconico
 5 Se ve, pues, que en las fermentaciones, es el fermento tanto o más interesan-

te que la materia fermentescible, puesto que la naturaleza y número de las especies químicas que han de componer el producto de la fermentación, dependen principalmente de la naturaleza y número de las especies biológicas que integren la levadura, pudiéndose afirmar, con bastantes probabilidades de certeza, que a cada especie microbiológica corresponde una zimasa especial, y que ésta engendra, por su misteriosa energía específica acumulada, una o varias especies químicas (pero siempre las mismas), cuando actúa sobre materia fermentescible adecuada.

6 En el caso de la fermentación vinica, se verifica esta así: el zumo de las uvas *elige*, según su variable composición, las variables especies microbianas de entre las que constituyen el polvillo blanquecino que recubre la uva; las demás especies contenidas en este, mueren o se amortiguan. Pero las elegidas, se reproducen del modo vertiginoso que se ha dicho en 2; y laborando cada una su zimasa, provocan en el zumo de la uva la transformación de este en tantas especies químicas como corresponden a las especies microbiológicas que han sido adaptadas al medio (véase 3). De donde, es evidente, que el vino, *producto de la fermentación*, contiene todas las especies químicas del zumo de uva (que no se han agotado a causa de los equilibrios químicos), mas todas las especies químicas correspondientes a las especies biológicas capaces de vivir en el primitivo zumo.

7 Difiere con toda propiedad que la fermentación vinica es el producto de multitud de fermentaciones que se verifican simultáneamente en orden de tiempo: no es, como se ha dicho hasta por técnicos, la transformación de la glucosa en alcohol y anhídrido carbónico, mediante el *mycoderma vini* o *cerevisiae*; es la transformación de la glucosa, y de otros principios que contiene el mosto, en una miríada de especies químicas, mediante una miríada de especies, variedades y razas biológicas de levaduras microscópicas.

El vino es, pues, un complejo químico que se forma en función de la composición del zumo de la uva de donde procede, no sólo cuanto es materia fermentescible, sino muy principalmente en cuanto es *poder electivo de especies microbianas*.

8 Según lo que antecede, bien podremos definir como *vino natural* el producto de la fermentación natural del zumo de uvas (véase 2); es decir, el producto que resulta cuando la fermentación se verifica con los elementos aportados exclusivamente por la naturaleza. O en otros términos: puesto que en la generación del vino entran dos elementos, el zumo de uvas y las levaduras, *vino natural* será el producido por el zumo de uvas, fermentado mediante las levaduras adaptadas al mosto de entre las que existen en el periodo del fruto de donde procede el zumo.

9 De donde, si fuera posible determinar por completo la composición química del zumo de uvas y la composición biológica de la levadura natural posada en el pericarpio; conociendo además las relaciones entre ambas, dado que en la vida microbiana influyen a veces de un modo decisivo cantidades insignificantes e indosificables de algunas sustancias, sería también posible entonces separar los elementos naturales de la generación del vino, y juntarlos cuando conviniese, a la manera que puede hacerse, por ejemplo, con algunas especies que tienen generación sexual o también al modo como se procede en multitud de generaciones sintéticas en Química orgánica. Pero como este conocimiento analítico no es posible en el estado actual de la ciencia, no se puede aspirar tampoco a la obtención sintética de especies naturales de vino.

10 Esterilizando un mosto y agregándole una levadura seleccionada, se obtendrá un producto que el comercio llama *vino*; pero este líquido — es seguro — tendrá una composición química muy distinta y muy distante de la que tendría el

vino producido por la fermentación espontánea, llamémosla así, del mosto natural, porque la levadura seleccionada consta de especies y razas biológicas que en calidad y cantidad son también diferentes de las que habrían resultado en la actuación del poder electivo del mosto sobre las levaduras naturales. *Vino artificial, vino cultivado, vino seleccionado, vino fantasía*, cualquier nombre todavía más significativo podrá admitirse para estas especies comerciales reveladoras del progreso científico e industrial; pero la denominación de *vino natural* no cuadra más que al zumo de uvas fermentado espontáneamente por el procedimiento que (con toda seguridad) emplearía el Patriarca Noé, y que se empleaba en el tiempo en que se instituyó por N. S. Jesucristo el Augusto Misterio.

11 La chaptalización (que añade azúcar y agua y quita acidez al mosto), el petiotizado (que añade al mosto azúcar y agua), el encabizado (que agrega alcohol, vinico o industrial, indistintamente, al vino), la scheelización (que añade glicerina), la clarificación con clarificantes químicos (que agrega casi siempre antisépticos, por ser composición las más veces desconocida para quien los emplea), el enyesado (que quita cremor y añade sulfatos), los colorantes artificiales, los tisépticos autorizados tales como los sulfitos y bisulfitos, el tanado (que agrega tanino), la acidificación mediante los ácidos tártrico y cítrico... son todas operaciones que hacen variar notablemente la composición química del mosto o del vino y consiguientemente variar también el poder electivo de estos caldos sobre los microorganismos de la levadura, la cual será distinta, en estos vinos manipulados, de la levadura que habrá actuado dejando a los caldos en su composición natural; y según lo dicho en 4, la composición de los vinos resultantes será también diferente por la diferencia de especies químicas engendradas en la fermentación tumultuosa y en la fermentación lenta.

En lo que antecede queda demostrado que serán muy pocos, quizá raras excepciones, los vinos comerciales que puedan considerarse como materia lícita del Augusto Sacramento; y si fuéramos a hacer una investigación minuciosa de hechos, encontraríamos abundantísimos los vinos que no son tampoco materia válida, aunque lleven certificados episcopales de validez y licitud, certificados que tal vez se expidieron para una muestra determinada o quizá fueron producto de un informe pericial erróneo.

No quiero terminar estos renglones sin enviar con ellos mensaje de gratitud al R. P. Eduardo Vitoria, S. J., honor de la Compañía y gloriosa figura de la Química española. Su folleto *El vino dulce para Misas* publicado en 1909, me ha enseñado más que muchos libros, y recomiendo su lectura a cuantos quieran instruirse en esta importantísima materia.

En este folleto me he inspirado, si bien me permito diferir, y ya es atrevimiento, en alguna opinión.

Hace el P. Vitoria una lista de las operaciones que no se pueden practicar en la elaboración del vino de Misas y en esta lista incluye: petiotizado, chaptalización, gallización, encabizado si no es conforme a las reglas de la S. C. del S. O., scheelización, clarificación por ciertos clarificantes, enyesado, colorantes artificiales, antisépticos, tanado, sulfitado, bisulfitado, aguado, gluosado y acidificación artificial. Por lo que antecede, puede verse mi exacta coincidencia con el ilustre químico en estas conclusiones.

Mas no sucede lo mismo con respecto a la lista de operaciones que pueden hacerse en la fabricación del vino de Misas; si bien la discrepancia es en un solo punto de vista, a saber: en la «siembra de levaduras alcohólicas, del país o extrañas» que por las razones expuestas (especialmente en IV, 9, 10, 11 y 12) entiendo yo que no es lícita, mientras cree lo contrario el ilustre jesuita.

LUCIO BASCUÑANA.

Cádiz, Mayo de 1914.

Orbe Católico

Las fiestas de Orleans

Las fiestas religiosas conmemorativas del 485° aniversario de la liberación de Orleans, han sido celebradas en la catedral de aquella ciudad en medio de una afluencia extraordinaria de gente.

Más de 10,000 personas llenaban las amplias naves, espléndidamente decoradas con oriflames que representaban las armas de la localidad y las de Juana de Arco, Dunois y Lahire.

Después de cantados varios coros y principalmente la marcha triunfal de Laurent de Rillé, tuvo lugar una procesión que recorrió toda la basílica, y terminado el evangelio, monseñor Touchet, obispo de Orleans, consagró la elocuencia de su palabra apostólica al elogio de la heroína francesa.

Recordó que de aquella ciudad había partido la iniciativa de la canonización de Juana de Arco.

«Aún no ha sido pronunciada la palabra decisiva—dijo,—esto es, la palabra de Santa, pero lo será en breve. En esta misma catedral, en 1869, el gran obispo de Orleans, monseñor Dupauloup, al hacer el panegírico de Juana de Arco, proclamó que era una santa.»

Dedicó párrafos extensos a las sesiones consagradas estos últimos tiempos a la canonización, diciendo que durante seis meses consecutivos había trabajado para obtener el decreto de santidad de la heroína, que al fin promete ser un hecho en la reunión que se verificará en Roma el 26 del corriente mes.

«¡Santa Juana de Francia!—terminó exclamando el elocuente Prelado—todo el mundo católico se sentirá regocijado al saber su canonización. El 31 de Mayo de 1431 fué un día de triunfo, de contradicción, de suplicio y de epopeya. ¡Guarda nuestra patria contra el enemigo!»

Réplica de un senador católico

M. Lamarzelle, el elocuente defensor de los derechos de los católicos, contestando a un discurso anticlerical, dijo en el Senado francés lo siguiente:

«¡Vos decís que nuestras creencias sucumben ante el progreso de la razón y de la ciencia! ¿Cómo os atreveis a hacer semejante afirmación, cuando sólo en el siglo XIX podemos presentar una lista interminable de sabios, desde Ampère y Cauchy hasta Lapparent y Branly? ¿Cómo decís que sucumben nuestras creencias al siguiente día de la emocionante sesión de la Academia francesa en que monsieur Paul Bourget afirmaba las reiteradas declaraciones de la juventud contemporánea, sedienta de ideales y de fe, que sólo posee el catolicismo? ¿Cómo? ¡cuando los católicos se encuentran en todas partes: en las grandes escuelas, en las academias, en los cenáculos del arte y del pensamiento! Y quizás no esté lejano el tiempo en que, parafraseando a Tertuliano, podamos decir: «Nosotros lo llenamos todo: vuestros pretorios, vuestras legiones, y sólo os dejamos vuestros templos, es decir, vuestras logias.»

Conversión al catolicismo

El *Morning Star*, de Nueva Orleans, anuncia la conversión al catolicismo de Mr. Joyce Kimer, redactor y colaborador de varios periódicos importantes de Nueva York, y su esposa, que es hija de Mr. Alder, editor del *Harper's Magazine*, una de las revistas más importantes de los Estados Unidos.

Pedro Domecq

CASA FUNDADA EN 1730

VINOS Y COÑACS

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante para la provincia de Cádiz:

DON ANTONIO RIOS Y FLORES,

Plaza de Belén, núm. 7.—Jerez de la Frontera.

También ha abrazado la fe católica Mr. Hannis Taylor, personaje importante de Washington, a quien ha bautizado en la iglesia de San Patricio el Obispo monseñor Russell.

Para ir a la Iglesia

El señor arzobispo de Zaragoza ha publicado en el Boletín Oficial Eclesiástico una circular de cómo debe vestirse la mujer católica para ir a la iglesia.

De esa circular son estos párrafos: «En cuanto a los trajes de las señoras que acompañan a los niños de primera comunión, habremos de decir que mientras Francia, país pródigo por la molición y la tolerancia, allí saben qué significa esto, les proponen vestidos que no están en armonía con el acto sublime que van a celebrar; hoy con una modestia que encanta, las señoras católicas inglesas y de otras tierras han aceptado nuestra clásica mantilla para asistir a los cultos religiosos.

Con mayor motivo y justa razón, pues, se impone que nuestras españolas señoras, lejos de ir en busca de modas exóticas, vistan con su propio ropaje, que tanto las favorece y ha de recomendarlas. La mantilla es prenda que se usa y debe usarse tanto en Palacio por las Reinas, Infantas y damas de la Corte, cuanto por la humilde obrera, labradora y mujer cristiana cuando va a recibir los Sacramentos, a rezar ante los altares y a contraer estado.»

Las campañas contra la mala Prensa

Testimonio irrecusable

Como el que esto escribe no tiene abuela, me han de perdonar los lectores que por una vez no más consienta en la tentación de insertar una alabanza propia, aunque de boca ajena; y esa boca es la de un cura renegado, asiduo colaborador del Diario del Sr. Lerroux. El cual, según dicen, tiene el mal gusto de dedicarnos series y series de artículos con una constancia y tenacidad que nos envanece, aunque no nos la explicamos. De uno de dichos artículos tomaron «El Restaurador de Tortosa y la «Gaceta del Norte» los siguientes retazos que cortamos y pegamos.

Dice así el renegado en el periódico del Sr. Lerroux:

«Los neos de la asquerosa laya del Dueso han conseguido causarnos inmensos daños. También por idiotéz y por un necio orgullo nos resistimos a confesar esta desdicha; sin embargo, es cierta, y aquí en «El Radical» como no queremos pasarnos de memos y carecemos de ese orgullo póstumo, declaramos lealmente que la Prensa no católica va de mal en peor hacia su ruina, más cercana de lo que parece, y eso antes que a nuestros errores y a los de las empresas, se lo debemos a la perenne conjura, al esfuerzo incansante, a la infame labor de zapa de los neos, que no paran un momento, que usan armas para nosotros despreciadas, pero terribles en sus estragos, y bien se dejan sentir, aunque lo ocultemos, en las

Indispensable á los viajeros y hombres de negocios



Adoptados de R. O. por los Ministerios de Guerra y Marina

PREVIO INFORME DE LA JUNTA SUPERIOR FACULTATIVA DE SANIDAD
— RECOMENDADOS POR LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA DE GRANADA —
Han merecido la Cruz de 2.ª clase del Mérito Militar y la de 3.ª clase del Mérito Naval
CURAN INMEDIATAMENTE como ningún otro remedio empleado hasta el día toda clase de
INDISPOSICIONES DEL TUBO DIGESTIVO
Vómitos y diarreas de los Tisicos, de los Viejos, de los Niños
CÓLERA, TIFUS, DISENTERIA,
VÓMITOS DE LAS EMBARAZADAS Y DE LOS NIÑOS
CATARROS Y ÚLCERAS DEL ESTÓMAGO
PIROXIS CON ERUPTOS FÉTIDOS
REUMATISMO Y AFECCIONES HÚMEDAS DE LA PIEL

S Antonio.

Fábrica Modelo

— DE —

CHOCOLATES

MOVIDA POR ELECTRICIDAD

— DE —

Hijo de José Rodríguez Serrano

Premiados con Medalla de Oro y Gran Premio (la más alta recompensa) en la Exposición Agrícola e Industrial Granadina. Gran Diploma de Mérito Industrial y Medalla de Oro en la Exposición Nacional de Valencia de 1910. Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.

GRANADA

administraciones de los periódicos y de rechazo en los haberes, en el trato que se nos da y en la consideración ante el público.

Es bochornoso que sabiéndolo por la voz fatídica de sus administradores («El Imparcial» ha quedado reducido a la mitad de su antigua tirada; el «Heraldo» baja; el trust tiene que atender, y nos consta, con los productos de «El Liberal» a esos otros dos colegas...) no le devuelvan al Dueso y a los neos las pedradas. Porque si quisieran esos tres colegas, sólo ellos tres, ¿adónde habría ido ya el Padre Dueso con su orden, su «Iris» y su tracamundanas difamatorias?»

¡Muchas gracias!

P. DUESO

El tan renombrado y antiguo H. DE VISTA ALEGRE

ha sido adquirido por D.ª Rosario Rodríguez, dueña del Hotel Portuense, introduciendo mejoras importantísimas en el mismo.

Estás son: Nuevo decorado en sus habitaciones.—Gran lujo y confort en todos sus departamentos.—Excelente cocina.—Servicio esmerado, etc., etc.

Vergel, 9. — Puerto de Santa María.

Sección de noticias

Fallecimiento

El sábado pasado, después de larga y penosa enfermedad y de recibir los Santos Sacramentos, falleció en Las Cabezas de San Juan, la distinguida Sra. D.ª Carmen Heras y Pico (Q. S. G. G.), esposa de nuestro amigo D. Rafael Valcárcel y Cabrera. La finada señora, modelo de damas cristianas, era natural de esta ciudad, donde fué siempre muy estimada y

querida por sus virtudes y afabilidad y sencillez de su trato, habiendo sido su muerte muy sentida por todos, pues sus simpatías eran generales.

Rogamos a Dios Nuestro Señor conceda el eterno descanso al alma de la fallecida señora y suplicamos a nuestros lectores y amigos hagan sufragios con el expresado fin.

A su viudo el Sr. Valcárcel D. R.), a su madre la Sra. D.ª María Teresa Pico, viuda de Heras, hija, hermanos y demás familia, enviamos nuestro más sentido y sincero pésame y nos asociamos muy de veras a su grande dolor.

Petición

Para el Sr. D. Alvaro Dávila y Garvey, hijo de los marqueses de Villamarta, ha sido pedida la mano de la elegante señorita Pilar Armero, hija de los Sres. Marqueses del Nervión.

Procesión

El sábado pasado se celebró en el Colegio de San Luis Gonzaga, la procesión con que todos los años finalizan los cultos que durante el mes de Mayo consagran los alumnos de dicho Colegio a la Santísima Virgen.

La procesión recorrió los claustros del patio principal, en cuyo centro se había levantado el tradicional obelisco con la imagen de la Inmaculada. La capilla del Colegio interpretó varios motetes y de vuelta a la Iglesia se concluyó con el «Adios» a la Reina de los Cielos, de M. García.

Asistió a la procesión la Congregación de la Inmaculada y de San Francisco de Borja, formada por los antiguos alumnos del Colegio.

Exámenes

El lunes dieron comienzo en el Colegio de San Luis Gonzaga los exámenes oficiales del curso de 1913 al 14, para lo cual han venido del Instituto de Jerez nueve catedráticos que constituyen los tribunales.

Los exámenes terminarán el sábado y el domingo se celebrará la solemne distribución de premios de fin de curso, cantándose después el «Te Deum» y el «Adios» a la Santísima Virgen.

Peregrinación

Un buen contingente de peregrinos dió el Puerto para la fiesta religiosa que con el esplendor de todos los años se celebró el pasado domingo en Puerto Real en honor de Nuestra Señora de Lourdes, de la cual ya han dado extensa información los periódicos de la capital y provincia.

R. I. P. A.

El lunes en la madrugada falleció en esta el respetable Sr. D. Teodomiro Ibáñez y Ruiz Tagle (Q. S. G. G.), doctor en Jurisprudencia, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Poseía el finado una vasta erudición en las materias jurídicas, hija de su continuo estudio y que demostró no pocas veces en brillantes y profundos escritos que publicaba en *La Gaceta de los Tribunales* y en dictámenes y artículos que eran leídos por los profesionales.

Descansa en paz el alma del finado señor, como se lo pedimos a Dios Nuestro Señor, y reciban su familia, especialmente sus sobrinos los Sres. de Cuesta, nuestro más sentido pésame.

Ehonorabuena

Damos nuestra más cumplida enhorabuena a los distinguidos jóvenes señores D. José Muñoz, Seca y D. Manuel Bustamante, por los brillantes exámenes de fin de curso que han hecho en la Facultad de Medicina de Cádiz, donde cursan con notable aprovechamiento sus carreras.

Peregrinos

A la peregrinación de Nuestra Señora de Lourdes, de Puerto Real, asistieron el domingo los pequeños colonos de la Colonia Escolar Agrícola de Nuestra Señora de los Milagros, acompañados del inteligente capataz de la misma, D. Antonio Carreto.

Allí se les sirvió una suculenta merienda, regresando todos en el tren de las siete y media.

NOTAS MARITIMAS

Sale el Sol a las 5'7.—Pónese a las 7:39.
Sale la luna a las 3'41 t.—Pónese a las 2 y 3 m.

Mareas del día 4

Primera bajamar a las 4 y 56 madr.
Primera pleamar a las 11 y 3 mañana
Segunda bajamar a las 5 y 25 tarde.
Segunda pleamar a las 11 y 31 noche.

Antigua de Tadin
Viuda é hijo de José Sáiz

SUCESORES DE
García Movellán y Sáiz

Herrajes, Herramientas y toda clase de Ferrería.—Pinturas, Drogas y Bateria de Cocina.—Loza, Cristal plano y hueco.—Vajilla de loza y cristal reglamentaria para buques de guerra.

EFFECTOS NAVALES

Hierros, Metales y Maderas de todas clases

JOHNSTON

Kalsomine seco y Pinturas al fresco.

Unicos Agentes en España é Islas Canarias

Ventas al por Mayor y Menor.

ÚNICO REPRESENTANTE EN ÉSTA

DE LA PLATA MENESES

Constitución, 148

San Fernando

H. Y RESTAURANT

La Mallorquina

Situado en el centro de la población

Cómodas Habitaciones, Amplio Comedor, Alumbrado eléctrico en toda la casa.

Pastelerías y Confiterías

DE
JOSÉ QUIRÓS PÉREZ

Constitución, 88 y 90 y 147.
Teléfono, núm. 22. — Teléfono, núm. 22

San Fernando

Guía del Viajero

TRENES EXPRESOS

Lunes, Miércoles y Sábado

Los trenes expresos números 3 y 4 indicados en el cuadro general de marcha de trenes, bajo el siguiente itinerario:

| | |
|---|-------|
| <i>Tren núm. 4. Descendente. 1.ª y 2.ª clase.</i> | |
| Puerto de Santa María (Salida) | 14'37 |
| Rota | 15'18 |
| Chipiona | 15'42 |
| Sanlúcar de Barrameda (Llegada) | 15'55 |
| <i>Núm. 3. Tren ascendente. 1.ª y 2.ª clase.</i> | |
| Sanlúcar de Barrameda (Salida) | 11'39 |
| Chipiona | 11'44 |
| Rota | 12'40 |
| Puerto de Santa María (Llegada) | |

Imprenta de Manuel Alvarez, Cádiz

Coñac Terry

PUERTO DE SANTA MARÍA

pensaba visitar en su camita, se puso loco de alegría y parece como que los dolores todos que le traían en ¡ay! continuo, dejaron la habitación por una temporada.

El celoso párroco del balneario, que visitaba su alma con más frecuencia que los médicos visitaban su cuerpo y atisbando los síntomas de la enfermedad, fué portador de nueva tan deseada.

—¿Cómo vamos, Piliirpín?—Le dijo entrando en el aposento.

El niño dió un ¡ay! apenas perceptible y le dirigió una sonrisa.

—Mal, ¿verdad, hijito mío? Pero yo vengo a decirte una cosa que te ha de gustar. ¿Quieres hacer la primera comunión?

Piliirpín sonrió de nuevo, pero con mucha tristeza, como diciendo, ¡ay!, Padre, no están maduras!

—¿Tú quieres comulgar mañana? Volvió a insistir el párroco,—que sabía la seguridad del terreno que pisaba. ¡Ojalá todos los terrenos en semejantes circunstancias estuviesen tan seguros!

—¡Si mi papá me dejara!—Se limitó a contestar el enfermo.

—Sí, hijo mío, tu papá no tiene inconveniente; al contrario desea que recibas al Señor, a ver si él te mejora.

—¡Si es por eso sólo...!

—Claro que sólo por eso; pero la comunión tiene el doble poder de dar contento al alma y salud al cuerpo si le conviene.

—Padre, padre.—Dijo Piliirpín con un aplomo que no era el de un niño.—Hace casi un año que suspiro por comulgar.

—¿Ves? Y Dios te va a cumplir mañana tus deseos. Conque, nada, Pepito, prepárate para reconciliarte esta tarde y mañana a primera hora recibirás al Señor en tu pecho. ¡Verás qué altar tan bonito va a poner aquí D.ª Concha!

—¡Mañana! ¿Por qué no esta tarde?

—No estás tan grave como eso.—Y el buen párroco le tocó la frente como para acariciarle.

La frente de Piliirpín ardía como un volcán. La fiebre comenzaba a subir y una crisis en aquella tarde sería para el enfermo un fatal desenlace.

—¿Quieres recibir esta tarde mismo el Viático?

—Padre, ahora, ahora. ¿No lo ve? ¡Yo me muero! ¡Tengo un dolor aquí en el pecho...!

El párroco salió en busca de D. Guillermo, que en la habitación contigua lloraba las últimas lágrimas que le quedaban en sus ojos.

A la voz de que Piliirpín, aquel diablejo, que tres días antes alegraba todo el balneario con sus inocentes juegos, iba a recibir la primera comunión por viático, porque los médicos dudaban que pudiese vencer el frío de aquella noche, congregó

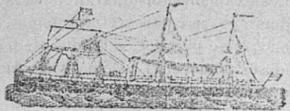
quierda la fuente saturada de magnesia que brota en el camino, atravesó los jardines divididos por aromáticos boj y poblados de viciosas flores que esparcían el incienso de sus perfumes al paso de su Hacedor y entró en el hotel y poco después en el aposento, donde Piliirpín le esperaba nervioso e impaciente.

Hundida su cabecita entre blanquísimas almohadas de batista, con el rostro encendido, no sé si por la fiebre del cuerpo o por la otra fiebre de amor que en aquellos momentos abrasaba su alma, parecía un manojito de rosas de sangre asomando entre los blancos pétalos de su mano de azucenas.

—Paz en esta casa.—Dijo con tono conmovido el sacerdote al ver los mal reprimidos llantos que asomaban a todos los ojos.

—Y a todos sus moradores.—Le contestó Don Francisco.

La mamá de Piliirpín había sido tan avisada, tan previsora, que cuando se trató de que su hijito hiciera la primera comunión el día de la Inmaculada, le había bordado con sus manos un cinta de seda blanca con un ramito de azucenas formadas de hilo de plata y es la que ahora Piliirpín tiene en el brazo izquierdo y resalta sobre la misma blanquera de la manga de su camisita. Y también le compró una vela con un ramo de azahar y es la



Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de New-York, Cuba-México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona, y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Cuba-México

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma y puertos de la Costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Sta. Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Pto. Cabello.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 3 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila cada cuatro martes, o sea, 28 de Enero, 25 Febrero, 25 Marzo, 22 Abril, 10 Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 7 Octubre, 4 Noviembre y 2 y 30 Diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Avisos importantes: Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebaja del 30 por 100, en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

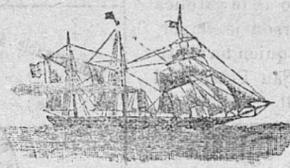
Servicios comerciales: La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga en trabajar en Ultramar, los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo deseen hacer los exportadores.

Para informes dirigirse a la

Delegación de la Comp.^a Trasatlántica

Calle Isabel la Católica, núm. 3.

CÁDIZ



VAPORES CORREOS DE PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^a DE CÁDIZ

Servicios rápidos a Canarias, Antillas, Estados Unidos, Brasil, Uruguay y Argentina

Para informes sobre carga y pasaje, diríjanse a la Gerencia de la Compañía en Cádiz: Plaza San Agustín, núm. 2.

RAMON LUNA Y ARIZA

Agente en Pompas Fúnebres y demás asuntos Parroquiales y en toda clase de comisiones.

Actividad, Confianza y Economía

Cánovas del Castillo, número 48

Puerto de Santa María

Fábrica de Mosaicos

Rioja, núm. 7: SEVILLA

JOSE MARÍA TEJERA

Materiales de construcción. Artículos sanitarios.

Fidense Catálogos y Nota de precios.

Pinturas modernistas al Agua

PRODUCTO NUEVO DE RECONOCIDA UTILIDAD Y ECONOMIA

PREPARADO POR

J. G.^a VEAS, Químico Farmacéutico.

Estas pinturas superan a todos los temple conocidos, por lo uniforme del color, por sus propiedades desinfectantes y microbicidas y por la facilidad en su preparación y uso.

Su empleo requiere conocimientos especiales; cualquiera puede pintar económicamente y con gusto la casa, pues es de tan fácil manejo como la cal en el blanqueo de habitaciones. Venta en paquetes de 2 kilogramos al precio de pesetas 1.²⁵ el kilo. Por mayor descuentos importantes según cantidad.

Con un kilogramo polvos y agua suficientes, se hacen dos kilogramos largos de pintura que cubren de 15 a 18 metros superficiales.

Depósito general: CIELOS, número 88. Puerto de Santa María. (Cádiz)

Manuel Tardío IMPRENTA

COSARIO DIARIO

Oficinas:

Cádiz: Rosario, 37

Puerto de Sta. María: Larga, 104

Sevilla: Villegas, 2

Jerez: Santa María, 8

Se conducen encargos a Madrid y Barcelona

Manuel Alvarez

Feduchy, 12.-Cádiz

Impresiones de lujo y corrientes

Precios económicos.

Hijos de EVELIO LAINEZ

CADIZ-SEVILLA

AGENTES DE LAS COMPAÑÍAS DE NAVEGACIÓN

Hamburg-Amerika Linie, Hamburguesa Sud-Americana, Ostasiatiska Kompagni y Servizio Italo-Spagnuolo

SERVICIOS RAPIDOS REGULARES

Línea del Plata.—Para Montevideo, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé y Bahía Blanca. Salida de Cádiz cada 14 días.

Línea de Cuba-México.—Salidas de Cádiz los días 30 de cada mes.

Línea Litoral de Cuba.—Salidas de Cádiz los días 12 de cada mes.

Línea del Brasil e Iquitos.—Salidas de Cádiz los días 26 de cada mes.

Línea de Marsella, Génova y Liorna.—Salidas de Cádiz cada 15 días.

ADMITEN PASAJEROS Y CARGAS

LINEA DE NAVEGACIÓN YBARRA Y C.^a, S. en Cta.-SEVILLA

SERVICIO REGULAR DE VAPORES ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA Y PUNTOS INTERMEDIOS

SALIDAS DEL PUERTO DE CÁDIZ

Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander y Bilbao. **Los lunes, a las 16.**

Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Feiro, Rivadeo, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga a flete corrido para Dunquerque.

Los Viernes, a las 16.

Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, Cete y Marsella. **Los Miércoles a las 12.**

Admite carga y pasajeros.—Informará su consignatario: JUAN JOSÉ RAVINA, Beato Diego de Cádiz, 12. CÁDIZ

Montserrat y pídele que ablande el corazón de tu padre.

El niño se hincó ante la imagen y... ¿qué le pediré? ¿Cómo entendería la Virgen su petición?

Es el caso que al bajar del Montserrat después de haber correteado cerro y rosario y todo lo accesible e inaccesible de aquellos abruptos picachos, cuando el tren de Cremallera bajaba jadeante con prudentísima calma, para no dar un paso en falso y derrumbarse hasta la hondonada donde corre el Llobregat, Piliirpin bajaba tan contento, tan alegre, como si su papá le hubiera dicho: Desonida hijo mío que pronto comulgarás.

Dicen que los pilares del Montserrat resonaban aún con no se que promesa o juramento hecho por el niño y que ¡la Virgen la había escuchado y le había querido despachar favorablemente!

¿Sería verdad?

Es el caso que en su lecho de muerte volvía sus ojitos azules hacia la imagen de la Moreneta de Cataluña y se sonreía con maliciosa sonrisa, cuando la consulta de doctores le decía que iba mejor.

Don Guillermo había hecho promesa de comulgar con toda su familia en Montserrat a la vuelta de la temporada, si volvía con su Piliirpin, y más que todo había consentido en que le trajesen la primera comunión en forma de Viático.

El niño al oír la buena nueva de que Jesucristo le

a todos en la habitación del niño y desplegó en el hotel una actividad cristiana, que le asemejaba a una colmena.

Inmensos troncos de nogal y de castaños fueron trasladados al tránsito, que a poco se vió convertido en un bosque frondoso; flores y juncias caían por el suelo de las manos de varias señoras, que a poco dejaron el maderaje convertido en una floresta.

Entre tanto, D.^a Concha, con una resignación tan grande que sólo puede darla la religión de Cristo, sacaba todas sus joyas, todos sus vestidos, todos sus mantos para adornar el altareito, donde había de ponerse Jesús Sacramentado, antes de entrar en el pecho de su hijo.

¿Qué fuerzas infunde la fe en esos casos al corazón de una madre!

¡Nadie dijera que se trataba de adornarle al ser más querido del alma las puertas de la tumba.

Después se alejaron todos y se quedó solo la conciencia del pecador ante el ministerio de Jesucristo.

Piliirpin comenzó su confesión, vertiendo un amargo llanto, que el sacerdote no podía consolar. ¡Era tan malo! ¡Tenía tantos pecados! Se acusó de haber echo rabiar a su mamá, porque no se quería poner el traje que le regaló su abuelita, de haberle pegado a su hermana, cuando no quería

jugar con él en la alameda; de haber mentido cuando su papá le preguntaba si sabía la lección de francés, y... ya no se acordaba de más!

¡Y aquella alma no había sido digna de recibir hasta entonces a Jesucristo Sacramentado!

Los últimos centelleos del sol que moría, sepultándose con majestad lentísima por entre las copas de los árboles que forman encaje sobre las siluetas de los montes de Vich, formaron entonces un palió inmenso de oro y de carmesí para que debajo de él pasara el Rey de la gloria, desde el sagrario de la Iglesia hasta el sagrario que Piliirpin le tenía preparado en su pecho.

¿En cuál de los dos estaría más contento?

Dos hileras de caballeros con hachas encendidas acompañaban a su Divina Majestad, en tanto que varias señoras y la servidumbre de la casa se apiñaban llorando en diversos grupos acá y allá, medio ocultas por espeso follaje.

La campanilla que sonaba a intervalos, iba despertando a los ruiseñores dormilones que estaban ya comenzando a buscar entre el follaje y a los espavilados mirlos que hacían coro al metálico sonido derramando sargas de perlas y de armonía por sus piquitos, como diciendo al monacillo: ¡Valiente canto es el tuyo para ensalzar las grandezas de nuestro Dios!

Así fué avanzando la comitiva; dejó a mano iz-